

我對農村災區重建 之幾點看法

韓選棠教授，
德國卡爾斯魯大學建築博士，
有20餘年鄉村建築與
農村規劃的實務經驗，
他從建築專業的觀點以及
對農村的關懷與熱情，
提出攸關農村災區重建
能否成功的建言，
立法通過「農村計畫法草案」
是目前最迫切者。

—編者—

文 / 韓選棠 教授
台大農工系鄉村建築與環境組



■這麼多的廢棄水泥，要運到那裡掩埋或丟棄呢？

台灣人的面子與裡子

災後重建不但是農村地區極為重要的建設工程，也是攸關台灣農村日後轉型能否成功的契機。這項建設不僅受到全國人民的關注，甚至世界各國都在觀察我們。災區重建除了短程的安置與安頓措施，更應有長遠的全盤規劃。若集中全國人力、財力還做不好，不僅是國家資源的二度耗損，還可能阻礙台灣農村未來的轉型發展。這不僅是裡子問題，也是台灣人的面子問題。

農村再造卡在依法無據的窘境下

這次災變後大家都說要用「都市更新辦法」來進行農村再造，為什麼不用「農村更新辦法」來進行農村再造？農村的各項建設問題與都市不一樣，農村具有生產、生活、生態的功能，以住宅為例：農村的建蔽率是10%，都市是60%，若照都市計畫法再造的村鎮中心，那綠地就所剩無幾了。台灣農村目前因為沒有「農村計畫法」可資依循，許多農村因此失去了鄉村風味，若這次農村再造仍然全面採用都市更新辦法，那麼台中、南投兩地的農村，可以想見日後都將淪為都市的縮影。

農政單位多年前提出的「農村計畫法」草案於4年前被併入內政部營建署主導修改之「城鄉計畫法」中，迄今杳無音訊。農村發展與農村建設無「法」可行的窘境早就存在，這次災後農村復建法令的依據更是捉襟見肘，只有搬出「都市計畫法」來參考。「農村計畫法」之推動及立法通過，迫在眉睫！其著眼點不僅在災區重建，更牽動了台灣農業的整體發展。

台灣加入 WTO 後，農業生產結構勢必調整，很多農村都面臨轉型的壓力，朝向配合觀光與休閒來做目前多已形成共識。休閒農業的發展需要商業、服務業與完善的公共建設配合，這項新產業需變更土地利用方式、興建公共設施、搭建民宿等，這一系列的改變，均需有法可行、有法可管。但今天農地上不准興建公廁、不准蓋民宿、未辦繼承的老宅不得擴建；台灣的休閒農業多年來就在無「法」可行的情況下，基層人員推動得很辛苦。現階段可以說是處於各自摸索、嘗試，甚或違法的狀況。「農村計畫法」深深影響台灣農村的轉型發展，朝野雙方均應盡力支持「農村計畫法」草案迅速通過立法。

農村事務宜回歸農業界整合運用

農村事務與各項農村建設均需有經驗具共識的專業人員來做，並非所有的建築師或土木技師皆適任。舉例來說，讓皮膚科醫生去做外科醫生的事，同是醫生，但領域不同，是會產生全然不同的醫療結果。因此農政單位務必立即依據以往之建設經驗，及整合相關領域之學者、專家，根據多年來所累積掌握的農村需求、農民心理等各項農情資訊，制訂出適合各個災變農村的發展目標及規範，妥善運用政府資源與適當人力，創造有地區特色的鄉村風貌，而不應任由各地方政府、民間團體、建設公司各自為政，否則善後工作，恐將更難為。

我們擬在這裡提出農村重建的幾項原則，作為大家討論的草本。

(一) 整體規劃：

既獨立又相連的鄉村網路

未來在復建時，每幾個相鄰的村鎮都能在能源供應與廢棄物處理方面做獨立的規劃，考慮天然災害或戰爭發生時，這方面都能應變，才是正確的建設方向。

德國村鎮規劃在邁向 21 世紀時，每個村鎮點均設置有小型焚化爐，處理自村的垃圾，當然這些焚化爐是不會有任何污染的才行，且造價不高。家庭廚餘與一般樹枝落葉就以簡易堆肥處理，能源方面以太陽能或風力之應用最是積極。住屋設計均考慮了這些新能源應用之可能性，這些村鎮能源供應又都能成網狀關係，也就是彼此間還能相互供應與提供多餘的能源，這種既獨立又相連的農村關係，才是未來發展的鄉村模式。

(二) 土地利用：

依緊急命令取得相關用地

農村土地在非都市計畫區，今天在轉向觀光休閒甚或其他方面發展需求很高，但在現行法令下可行性十分低。總統頒佈之緊急命令，也許是



■ 災民暫時住在露營用的小帳篷內，要住多久呢？



■ 台灣人的愛心堆積如山—救濟物資。

個解箍咒，這時若能將農村建設之實際需求，如土地利用類別、農地與社區重劃、環境保育規範、農村建築與景觀資料準則，甚至村舍建築及街廓配置等作一合理變更，使其較符合農村發展。

(三) 經濟效益：

連棟式住宅的聚村社區

農村土地資源有限，為了更有效利用，聚村之形態較為適當，聚村中之公共設施因住宅集中之故，不僅投資少，各項設施物也更能發揮良好經濟效益。

社區中可考慮以興建連棟住宅為主，如此不僅施工成本較低，房屋本身造價因有共同壁之應用也可降低，加上基地配置得當，建築設計正



望能訂出造型規範，以求統一與變化之規則，自然的線條應是展現美麗農宅的重要條件。

(六) 施工品質：

預鑄工法與環保建材

我們呼籲，應在建築教育及營建施工方法上引介並推動國外之「工業化

■只要青山仍在，家園一定可以重建。

■國軍投入就救災的熱情與效率，讓全國人民印象深刻。

確，則產生之街廓景觀將能井然有序，且有較佳之視覺景觀。

(四) 建築配置：

結廬在人境而無車馬喧

建築緊臨馬路興建已是台灣的營建習慣，此一營建方式造成了農村街景一如都市，路兩旁塞滿了汽車，看不到庭院與綠意，盆花則塞在門口的角落中，居民不僅要忍受馬路上的灰塵與噪音，還得日夜擔心有酒醉駕駛連人帶車撞進來。這種房舍也欠缺私密性，客廳、餐廳、大刺刺的暴露在行人的目光下。

發展觀光休閒的農村，平常路旁停車已不夠用了，到了週末休閒人潮湧入時，道路便成了大停車場。若是將路兩旁建物往後退6-10M，則路兩旁不僅多出12-20M之綠地及景觀，各家也可將車子停入院中，而減少了車子擁擠的情況，走在路上兩旁之花園綠地開放空間，可紓解封閉行道路予路人的壓迫感。如果有庭院好停車，不是更方便做生意嗎？以後道路需要拓寬的話，不是也很容易嗎？

(五) 農宅設計：

既統一又美觀還有節能設計

農宅復建不是復舊，而是應依據這次震災之經驗與考慮以往在空間、景觀、材料及能源應用上之缺失，加以改進，這才是最好的建設。固然要考慮經濟便宜，品質也不可降低，尤其房屋面積更要合理，更希望在這次重建中能認真考慮採用節能設計，例如太陽能利用，住宅外觀上更希

組件生產」觀念與「預鑄工法」，提倡採用鋼構材與輕型牆的做法，如此在材料無法偷、施工控管工業化的情況下，當今之建物品質低落之問題，當可迎刃而解。而這類鋼骨建材，未來在房屋遭遇天災、老化或改建拆除後，仍可回收至鐵工廠，再處理與應用，既不會造成資源之浪費，更不會對環境有一或二次的污染。

(七) 鄉村道路：

有滲水溝與保育帶的蜿蜒小徑

農村除了主要外環道路外，其餘道路儘量減少直線，改採曲線，尤其是社區道路，以減緩車速並減少車流量。路旁並應設置生態保育帶，以使道路排水能先滲入地下，多餘之水才排入路旁滲水溝，路邊溝因兼具滲水功能，結合路旁保育帶種植之花草，美化景觀外，並可將道路沿線之生態活動重新復育。



■德國歐豪村可以作為台灣新農村的典範：統一的農宅設計，整齊美觀；有滲水溝與保育帶的鄉村道路，兼作停車場；聚村型態經濟效益高。



■連棟式住宅的施工成本低。